



SAINT JOHN

WEEKLY CONSTRUCTION UPDATE

Municipal Operations and Engineering
Ingénierie et opérations municipales

(506) 658-4455 Fax/Télécopieur : (506) 658-4740

municipaloperations@saintjohn.ca <http://www.saintjohn.ca>



The City of Saint John

Construction Update / Nouvelles hebdomadaires

Dec 2, 2016 / le 2 déc 2016

Drive with Caution or Use Alternate Routes
Police Will Be Monitoring Traffic
Expect Traffic Interruptions

Conduisez prudemment ou utilisez un trajet de rechange.
La police surveillera la circulation.
S'attendre à des interruptions de la circulation.

CITY OF SAINT JOHN PROJECTS

CONTINUING / ENCOURS :

Contract 2016-14: Westgate Park Drainage Basin Storm Sewer Improvements

Beginning October 3, 2016 – This project will involve upgrades to the drainage channel downstream from Trevi Avenue as well as storm sewer piping upgrades between Acorn Drive and Mountfield Crescent.

Sections of Acorn Drive, Downsview Drive, and Mountfield Crescent will be closed to through traffic during construction.

Access for local residents and businesses will be maintained. Please observe the construction signage and drive carefully through the construction zone.

Anticipated completion: December 9, 2016

(David Russell)

N° de contrat 2016-14 : Modernisation du réseau d'égout pluvial du bassin versant du parc Westgate

Les travaux débuteront le 3 octobre 2016 - Ce projet comprendra des améliorations au canal de drainage en aval de l'avenue Trevi ainsi que des améliorations à la canalisation existante des égouts pluviaux entre la promenade Acorn et le croissant Mountfield.

Des sections de la promenade Acorn, de la promenade Downsview et du croissant Mountfield seront fermées à la circulation pendant la construction.

L'accès aux résidences et aux entreprises locales sera maintenu. Veuillez respecter la signalisation de construction et conduire prudemment dans la zone de travaux.

La fin des travaux est prévue le 9 décembre 2016.

(David Russell)



Construction Update December 5 – December 9, 2016

Safe Clean Drinking Water Project (SCDWP)

Primary Infrastructure

Latimore Lake Road – Hickey Road – Grandview Avenue / Latimore Lake Road / Hickey Road Intersection

Mise à jour de la construction 5 décembre – 9 décembre, 2016

Apportant de l'eau potable saine et propre

Infrastructure Primaire

Route du lac Latimore – Chemin Hickey –Avenue Grandview / Route du lac Latimore / Intersection Chemin Hickey

<p><u>Component. 1-1 Water Treatment Plant (WTP)</u></p> <p>This project involves the construction of a new 75 Million Litres per day Water Treatment Plant on City owned property at the intersection of Hickey Road and Latimore Lake Road, in order to greatly improve the drinking water quality for the City of Saint John residents and businesses.</p> <p>Work activities currently underway include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Continue installation of concrete foundations, slabs and walls. • Continue excavation for storm retention pond. • Continue installation of yard piping. • Continue site grading. <p><u>Component. 2-1 Water Storage Reservoirs at the WTP</u></p> <p>This project involves the construction of three (3) separate 11,000 m³ steel water storage tanks.</p> <p>Work activities currently underway include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Continue installation of yard piping. <p>Please observe the construction signs and drive carefully through the construction zones. Watch out for the workers and slow moving truck traffic.</p>	<p><u>Component. 1-1 Usine de traitement des eaux</u></p> <p>Le projet comprend la construction d'une nouvelle usine de traitement d'eau de 75 millions de litres d'eau par jour sur la propriété appartenant à la Ville à l'intersection du chemin Hickey et la route du Lac Latimore, afin d'améliorer considérablement la qualité de l'eau potable pour les résidents et les entreprises de la ville Saint John.</p> <p>Les activités de travail actuellement en cours comprennent :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poursuivre l'installation des fondations, dalles de béton et des murs. • Poursuivre l'excavation pour la rétention de la tempête étang. • Continuer l'installation de la tuyauterie de jardin. • Continuer le classement du site. <p><u>Component. 2-1 Réservoirs de stockage d'eau à l'usine de traitement des eaux</u></p> <p>Le projet comprend la construction de trois (3) réservoirs de stockage d'eau en acier de 11,000 m³ chacun.</p> <p>Les activités de travail actuellement en cours comprennent :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Continuer l'installation de la tuyauterie extérieure. <p>Veuillez respecter les panneaux de construction et conduisez prudemment dans les zones de construction. Observez dehors pour les travailleurs et la circulation des camions de mouvement lent.</p>
<p><u>Additional Infrastructure</u></p> <p><u>Component. 1-1 Water Treatment Plant (WTP)</u></p> <p>Installation of new water transmission pipes will continue.</p>	<p><u>Infrastructure Additionnel</u></p> <p><u>Component. 1-1 Usine de traitement des eaux</u></p> <p>L'installation de nouveaux tuyaux de transmission de l'eau va se poursuivre.</p>

Component. 4-1 Water Transmission piping (Lakewood Heights Pump Station to WTP)

Installation of new water transmission piping will continue near the Lakewood Heights Pump Station. Residents and motorists can expect increased truck traffic on Loch Lomond Road and Fish Hatchery Lane. The increased truck traffic will be ongoing for the coming months.

Installation of water transmission piping will continue near Little River. The Little River Reservoir walking trail will remain open with minor construction interruptions. Please observe the construction signs and travel carefully through the construction zones.

Component 4-2 Water Transmission Piping (WTP to Commerce Drive)

This project involves the installation of new water transmission main piping from the new Water Treatment Plant along Hickey Road and Bruce Lane, toward Commerce Drive.

Champlain Drive will continue to be reduced to one lane of traffic in either direction in the Loch Lomond Road vicinity. One lane will be coned off to provide access to heavy construction equipment.

Component. 4-5 Wellfield Development and Transmission Piping

This project involves the construction of a new pump station as well as the installation of a new water transmission main, which will transmit water from the new wells to the existing Spruce Lake Pump Station. The new wellfield is located on a City owned property near the intersection of Gaelic Drive and Downsview Drive.

Work activities on this component involve installation of new water transmission mains and a new well site building. Installation of footings and foundation walls and hauling of materials on and off

Component. 4-1 Tuyauterie de transmission (Station de pompage Lakewood Heights à l'usine de traitement des eaux)

Installation d'une nouvelle tuyauterie de transmission d'eau continuera à proximité de la station de pompage Lakewood Heights. Les résidents et les automobilistes peuvent attendre à voir une augmentation de la circulation des camions sur le chemin Loch Lomond et la voie Fish Hatchery. Ce trafic sera en cours pour les prochains mois.

Installation de la tuyauterie de transmission de l'eau continuera à près de Little River. Le sentier Little River Reservoir sera ouvert avec des interruptions de construction mineures.

Veuillez respecter les panneaux de construction et passez prudemment dans les zones de construction.

Component. 4-2 Tuyauterie de transmission (usine de traitement d'eaux à Commerce Drive)

Ce projet comprend l'installation d'une nouvelle conduite d'eau principale à partir de l'usine de traitement des eaux au long du Hickey Road, allée Bruce et vers la promenade Commerce.

Champlain Drive continuera d'être réduite à une voie de circulation dans les deux sens proche de la route Loch Lomond. Une voie sera délinéer par des cônes de signalisation pour permettre l'accès à du véhicules de construction lourd.

Component. 4-5 Développement du champ de captage et tuyauterie de transmission

Le projet comprend la construction d'une nouvelle station de pompage ainsi que l'installation d'une nouvelle conduite d'eau principale qui transmettra l'eau dès les nouveaux puits à la station de pompage existant du lac Spruce. Le nouveau champ de captage est situé sur une propriété appartenant à la Ville près de l'intersection de la promenade Gaelic et la promenade Downsview.

Les activités de travaille sur ce component impliquent l'installation de nouvelles conduites d'eau. Installation

<p>site is ongoing.</p> <p><u>Component. 5-3 Water Transmission piping (Wellfield Development to Ocean Westway)</u></p> <p>Excavation and installation of water transmission piping in locations along Ocean Westway and Pipeline Road West will continue.</p> <p>Residents and motorists on Ocean Westway and Pipeline Road West should expect construction activities and traffic delays in this area.</p> <p><u>Exploratory Works/Asphalt Repairs:</u></p> <p>From Nov 28 to Dec 22 exploratory test holes will be completed on Rothesay Avenue and McLean Street (from Thorne Avenue to Spencer Street). Small disruptions in traffic are expected and traffic controls will be in place as required.</p> <p>Starting November 28th and continuing for approximate three weeks, asphalt repairs will be completed on the following streets:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mountain Road - Glengarry Drive - Westmorland Road (from Loch Lomond to Golden Grove Road) - John T McMillan Avenue (from Golden Grove to Belgian Road) - Loch Lomond Road (from McDonald Street to Westmorland Road) - Rothesay Avenue - McLean Street 	<p>des semelles et des murs de fondation et le transport des matériaux sur et hors site sont en cours.</p> <p><u>Component. 5-3 Tuyauterie de transmission (Développement du champ de captage à la voie ouest Ocean)</u></p> <p>Excavation et installation de la tuyauterie de distribution d'eau dans des endroits le long d'Ocean Westway et Pipeline Road West continueront.</p> <p>Les résidents et les automobilistes sur l'Ocean Westway et Pipeline Road West doivent s'attendre des activités de construction et des retards sur la circulation dans la zone.</p> <p><u>Travaux Exploratoires/Réparation d'asphalte:</u></p> <p>Du 28 novembre au 22 décembre, des trous d'essai exploratoires seront terminés sur Rothesay Avenue et McLean Street (de Thorne Avenue à Spencer Road). On s'attend à de petites perturbations de la circulation et des contrôles de la circulation seront en place au besoin.</p> <p>À compter du 28 novembre et pendant environ trois semaines, les réparations d'asphalte seront achevées dans les rues suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mountain Road - Glengarry Drive - Westmorland Road (Loch Lomond à Golden Grove Road) - John T McMillan Avenue (Golden Grove à Belgian Road) - Loch Lomond Road (McDonald Street à Westmorland Road) - Rothesay Avenue - McLean Street
---	---